

Germany-Saarbrücken: Building-cleaning services

OJ S 140/2020 22/07/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: CISPA – Helmholtz-Zentrum für Informationssicherheit gGmbH

Postal address: Stuhlsatzenhaus 5

Town: Saarbrücken

NUTS code: DEC01 Regionalverband Saarbrücken

Postal code: 66123

Country: Germany

Contact person: Abteilung Beschaffungen/Vergabestelle

E-mail: vergaben@cispa.saarland

Telephone: +49 68130271900

Fax: +49 68130271942

Internet address(es):Main address: <https://cispa.saarland/de/>Address of the buyer profile: <https://cispa.saarland/de/about/organization/procurement/>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXS0YHKYYC2/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXS0YHKYYC2>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Großforschungszentrum; Klassischer öffentlicher Auftraggeber gemäß § 99 Nr. 2 lit. a) GWB

I.5. Main activity

Other activity: Teil der Helmholtz-Gemeinschaft Deutscher Forschungszentren

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Unterhalts- und Glasreinigung am Standort St. Ingbert

Reference number: 76_2020

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Das CISPA beabsichtigt, Unterhalts- und Glasreinigungsarbeiten für den Standort St. Ingbert auszuschreiben.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigung

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEC05 Saarpfalz-Kreis

Main site or place of performance: Innovationspark am Beckerturm GmbH & Co. KG
Kaiserstraße 170-174 66386 St. Ingbert

II.2.4. Description of the procurement

Das CISPA beabsichtigt, Unterhalts- und Glasreinigungsarbeiten für den Standort St. Ingbert auszuschreiben.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Laufzeit des Dienstleistungsvertrages beginnt am 1.1.2021 und endet am 31.12.2023. Der AG kann den Vertrag einseitig zweimal um jeweils ein Vertragsjahr verlängern. Die Inanspruchnahme der Verlängerungsoption ist jeweils bis zum 1. Oktober eines jeden Jahres in Textform zu erklären. Die maximale Vertragslaufzeit ist damit auf 5 Jahre und den 31.12.2025 beschränkt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEC05 Saarpfalz-Kreis
Main site or place of performance: Innovationspark am Beckerturm GmbH & Co. KG
Kaiserstraße 170-174 66386 St. Ingbert

II.2.4. Description of the procurement

Das CISPA beabsichtigt, Unterhalts- und Glasreinigungsarbeiten für den Standort St. Ingbert aususchreiben.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Laufzeit des Dienstleistungsvertrages beginnt am 1.1.2021 und endet am 31.12.2023. Der AG kann den Vertrag einseitig zweimal um jeweils ein Vertragsjahr verlängern. Die Inanspruchnahme der Verlängerungsoption ist jeweils bis zum 1. Oktober eines jeden Jahres in Textform zu erklären. Die maximale Vertragslaufzeit ist damit auf 5 Jahre und den 31.12.2025 beschränkt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Einzureichende Unterlagen:

- Eigenerklärung zur Eignung/alternativ die Einheitlich Europäische Eigenerklärung (EEE) (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Der Bewerber/Bieter hat die Eigenerklärung zur Eignung oder Alternativ die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vollständig auszufüllen und dem Angebot hinzuzufügen;
- Eignungsleihe_Unterauftrag_OPTIONAL. (mit dem Angebot vorzulegen): Sofern der Bieter /Bewerber beabsichtigt, eine Eignungsleihe zu betreiben, muss das Formular Eignungsleihe_Unterauftrag vollständig ausgefüllt mit dem Angebot/der Bewerbung übermittelt werden;
- Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer_OPTIONAL (mit dem Angebot vorzulegen): Sofern der Bieter/Bewerber beabsichtigt, sich einer Unterauftragnehmerschaft zu bedienen, müssen die Formulare „Eignungsleihe_Unterauftrag“ und „Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer“ sowie die Eigenerklärung des Nachunternehmers vollständig ausgefüllt mit dem Angebot/der Bewerbung übermittelt werden;
- Verpflichtungserklärung_Bewerber-Bietergemeinschaft_OPTIONAL (mit dem Angebot vorzulegen): Sofern der Bieter/Bewerber eine Bewerber-/Bietergemeinschaft eingeht, ist dem Antrag/Angebot zwingend die Verpflichtungserklärung_Bewerber-Bietergemeinschaft, vollständig ausgefüllt, beizufügen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Einzureichende Unterlagen:

- Aktuelle steuerliche Unbedenklichkeitsbescheinigung vom zuständigen Finanzamt (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Der Bewerber/Bieter hat seinem Teilnahmeantrag /Angebot eine Bescheinigung in Steuersachen (Unbedenklichkeitsbescheinigung) vom zuständigen Finanzamt hinzuzufügen;
- Aktueller Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Der Bewerber/Bieter hat seinem Angebot/Teilnahmeantrag einen aktuellen Nachweis über den Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung (mit üblichen Deckungssummen) beizufügen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Einzureichende Unterlagen:

- Verpflichtungserklärung zum Einsatz nachhaltiger Reinigungsmittel (mit dem Angebot vorzulegen): Der Bieter hat seinem Angebot die vollständig ausgefüllte Verpflichtungserklärung zum Einsatz nachhaltiger Reinigungsmittel beizufügen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Einzureichende Unterlagen:

- Angebotsschreiben_633 (mit dem Angebot vorzulegen): Die Bieter müssen das Angebotsschreiben_633 zwingend vollständig ausfüllen (und die Preise eintragen) und dem Angebot elektronisch über das Bietertool beifügen;

- Preisblatt/Preisblätter (mit dem Angebot vorzulegen): Die Bieter müssen die Preisblätter vollständig ausfüllen und dem Angebot zwingen beifügen (über das Bietertool mit Angebot hochladen).
- Bei Losvergabe ist das Preisblatt/sind die Preisblätter für jedes Los, auf das geboten wird, auszufüllen.
- Implementierungskonzept für die „Start-up-Phase“ dieses Projektes (mit dem Angebot vorzulegen): Der Bieter hat seinem Angebot ein schriftliches Implementierungskonzept für die „Start-up-Phase“ dieses Projektes beizufügen;
- Darstellung des Reinigungsverfahrens am konkreten Objekt (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Der Bieter hat seinem Angebot eine schriftliche Darstellung des Reinigungsverfahrens am konkreten Objekt beizufügen;
- Angabe der entsprechenden Reaktionszeiten (mit dem Angebot vorzulegen): Der Bieter hat die Vorlage zur Angababe der entsprechenden Reaktionszeiten vollständig auszufüllen und seinem Angebot beizufügen;
- Darstellung der für die Objektleitung zuständigen Mitarbeiter/innen (mit dem Angebot vorzulegen): Der Bieter hat seinem Angebot eine schriftliche Darstellung der für die Objektleitung zuständigen Mitarbeiter/innen beizufügen;
- Darstellung des Aufbaus des Qualitätsmanagementsystems (mit dem Angebot vorzulegen): Der Bieter hat seinem Angebote eine schriftliche Darstellung des Aufbaus des Qualitätsmanagementsystems beizufügen;
- Nachweis Objektbesichtigung (mit dem Angebot vorzulegen): Der Bieter hat seinem Angebot den Nachweis der Objektbesichtigung beizufügen. Vor Angebotsabgabe ist eine zwingende Objektbesichtigung gemäß den Vergabeunterlagen zu vereinbaren und durchzuführen. Nach Objektbesichtigung erhält der Bieter einen entsprechenden Nachweis, der dem Angebot zwingend beizufügen ist.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/09/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 23/11/2020

IV.2.7.

Conditions for opening of tenders

Date: 24/09/2020 Local time: 10:05

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Zur Angebotsabgabe ist eine vorherige Objektbesichtigung gemäß der Vergabeunterlagen zwingend erforderlich.

Bekanntmachungs-ID: CXS0YHKYYC2

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Die Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internet address: <https://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: CISPA – Helmholtz-Zentrum für Informationssicherheit gGmbH

Postal address: Stuhlsatzenhaus 5

Town: Saarbrücken

Postal code: 66123

Country: Germany

E-mail: vergaben@cispa.saarland

Telephone: +49 68130271900

Fax: +49 68130271942

Internet address: <https://cispa.saarland/de/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Gemäß § 134 Abs. 1 GWB haben öffentliche Auftraggeber die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist.

Gemäß § 134 Abs. 2 GWB darf ein Vertrag erst 10 Kalendertage nach Absendung (per Telefax, E-Mail oder elektronisch über das E-Vergabe-Portal) der Information nach 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: CISPA – Helmholtz-Zentrum für Informationssicherheit gGmbH

Postal address: Stuhlsatzenhaus 5

Town: Saarbrücken

Postal code: 66123

Country: Germany

E-mail: vergaben@cispa.saarland

Telephone: +49 68130271900

Fax: +49 68130271942

Internet address: <https://cispa.saarland/de/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/07/2020